

Euroopa Liidu Teataja

L 182

Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

50. aastakäik

12. juuli 2007

Sisukord

I EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik

MÄÄRUSED

- ★ Nõukogu määrus (EÜ) nr 809/2007, 28. juuni 2007, millega muudetakse määrusi (EÜ) nr 894/97, (EÜ) nr 812/2004 ja (EÜ) nr 2187/2005 seoses triivvõrkudega 1

Komisjoni määrus (EÜ) nr 810/2007, 11. juuli 2007, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril 3

- ★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 811/2007, 11. juuli 2007, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 917/2004 mesinduse valdkonnas võetavaid abinõusid käsitleva nõukogu määruse (EÜ) nr 797/2004 üksikasjalike rakenduseeskirjade kohta 5

- ★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 812/2007, 11. juuli 2007, millega avatakse Ameerika Ühendriikidele eraldatud sealihaga tariifikvoot ja sätestatakse selle haldamine 7

Komisjoni määrus (EÜ) nr 813/2007, 11. juuli 2007, millega kehtestatakse jaotuskoefitsient ajavahe-
mikus 2.–6. juuli 2007 taotletud impordilitsentside väljaandmise kohta suhkrusektori toodete jaoks
tariifikvootide ja sooduslepingute alusel 15

DIREKTIIVID

- ★ Nõukogu direktiiv 2007/43/EÜ, 28. juuni 2007, millega sätestatakse lihakanade kaitse miinimum-
meeskirjad ⁽¹⁾ 19

II EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik

OTSUSED

Nõukogu

2007/485/EÜ:

- ★ Nõukogu otsus, 10. juuli 2007, millega lubatakse Austrial sõlmida Šveitsiga leping, mis sisaldab
direktiivi 2006/112/EÜ (mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi) artikli 2 lõike 1 punktist d
kõrvalde kalduvaid sätteid 29

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

(Jätkub pöördel)

Komisjon

2007/486/EÜ:

- ★ Komisjoni otsus, 20. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse asutamislepingu artikli 65 alusel algatatud menetlust (Juhtum COMP/F/39.234 – Sulami lisamaks – otsuse uuesti vastu võtmine) (teatavaks tehtud numbri K(2006) 6765 all) 31

2007/487/EÜ:

- ★ Komisjoni otsus, 6. juuli 2007, täiendavate püügipäevade eraldamise kohta Ühendkuningriigile ICES rajoonis VIIe (teatavaks tehtud numbri K(2007) 3212 all) 33

2007/488/EÜ:

- ★ Komisjoni otsus, 11. juuli 2007, millega tehakse nõukogu direktiivi 92/119/EMÜ alusel Itaaliale erandid sigade tapamajja transportimiseks avalikel ja erateedel Cremona ohustatud tsoonides (teatavaks tehtud numbri K(2007) 3314 all) 34

2007/489/EÜ:

- ★ Komisjoni otsus, 11. juuli 2007, millega kehtestatakse ühenduse rahaline toetus kulutuste jaoks, mis on tehtud seoses Newcastle'i haiguse vastu võitlemiseks võetud erakorraliste meetmetega Taanis 2005. aastal (teatavaks tehtud numbri K(2007) 3315 all) 36

LEPINGUD

Nõukogu

- ★ Teave ühelt poolt Euroopa Ühenduse ning teiselt poolt Taani valitsuse ja Gröönimaa kohaliku valitsuse vahelise kalandusalase partnerluslepingu jõustumise kuupäeva kohta 37

I

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik)

MÄÄRUSED

NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 809/2007,

28. juuni 2007,

millega muudetakse määrusi (EÜ) nr 894/97, (EÜ) nr 812/2004 ja (EÜ) nr 2187/2005 seoses triivvõrkudega

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 37,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust,

ning arvestades järgmist:

(1) Nõukogu 29. aprilli 1997. aasta määrusega (EÜ) nr 894/97 (millega sätestatakse kalavarude kaitse teatavad tehnilised meetmed) ⁽¹⁾ on kehtestatud majandamisraamistik kalavarude kaitsmiseks tehniliste meetmete abil, millega piiratakse triivvõrkude üldine kogupikkus kuni 2,5 kilomeetrini ja keelatakse teatavate liikide püüdmiseks kasutada või hoida laeva pardal triivvõrke ning mida kohaldatakse kõikide ühenduse (välja arvatud Läänemeresel, Suur- ja Väike-Beltis ning Sundis kalastavate) kalalaevade suhtes.

(2) Nõukogu 26. aprilli 2004. aasta määrusega (EÜ) nr 812/2004 (millega sätestatakse meetmed vaalaliste juhuliku püügi kohta püügipiirkondades) ⁽²⁾ on sätestatud nõuded akustiliste eemalehirmutamisseadmete kasutamiseks ja vaalaliste kaaspüügi kontrollimiseks teatavate triivvõrkudega kalastamisel.

(3) Nõukogu 21. detsembri 2005. aasta määrusega (EÜ) nr 2187/2005 (mis käsitleb Läänemere, Suur- ja Väike-Belti ning Sundi kalavarude kaitsmist tehniliste meetmete abil) ⁽³⁾ on sätestatud triivvõrkude kasutamise piirangud ja tingimused kõnealuses reguleeritud piirkonnas.

(4) Kõnealused määrused ei sisalda aga triivvõrkude määratlust. Selguse huvides ja liikmesriikidevahelise ühtse kontrollimise hõlbustamiseks on vaja kõigis kolmes õigusaktis esitada triivvõrkude ühtne määratlus.

(5) Triivvõrkude määratluse kehtestamine ei laienda ühenduse õiguses rakendatud triivvõrkude kasutuspiirangute ja -tingimuste kohaldamisala.

(6) Määrust (EÜ) nr 894/97, määrust (EÜ) nr 812/2004 ja määrust (EÜ) nr 2187/2005 tuleks seepärast vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 894/97 artikkel 11 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 11

1. „Triivvõrk” – mis tahes nakkevõrk, mida hoiavad veepinnal või teatud sügavusel allpool veepinda ujukid, mis triivivad kas vabalt hoovuste mõjul või paadi taha kinnitatult, võib olla varustatud vahenditega, mille eesmärk on hoida võrk stabiilsena ja/või piirata selle triivimist.

⁽¹⁾ EÜT L 132, 23.5.1997, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1239/98 (ELT L 171, 17.6.1998, lk 1).

⁽²⁾ ELT L 150, 30.4.2004, lk 12.

⁽³⁾ ELT L 349, 31.12.2005, lk 1.

2. Laevad ei tohi pardal hoida ega kalastamiseks kasutada ühte või mitut triivvõrku, mille pikkus eraldi või kokku on üle 2,5 kilomeetri.”

Artikkel 2

Määrusesse (EÜ) nr 812/2004 lisatakse järgmine artikkel:

„Artikkel 1a

Mõisted

„Triivvõrk” – mis tahes nakkevõrk, mida hoiavad veepinnal või teatud sügavusel allpool veepinda ujukid, mis triivivad kas vabalt hoovuste mõjul või paadi taha kinnitatult, võib olla varustatud vahenditega, mille eesmärk on hoida võrk stabiilsena ja/või piirata selle triivimist.”

Artikkel 3

Määruse (EÜ) nr 2187/2005 artiklisse 2 lisatakse järgmine punkt:

„o) „Triivvõrk” – mis tahes nakkevõrk, mida hoiavad veepinnal või teatud sügavusel allpool veepinda ujukid, mis triivivad kas vabalt hoovuste mõjul või paadi taha kinnitatult, võib olla varustatud vahenditega, mille eesmärk on hoida võrk stabiilsena ja/või piirata selle triivimist.”

Artikkel 4

Määrus jõustub seitsmendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Luxembourg, 28. juuni 2007

Nõukogu nimel

eesistuja

S. GABRIEL

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 810/2007,**11. juuli 2007,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

misel käesoleva määruse lisas sätestatud toodete ja ajavahemike puhul.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

- (2) Kooskõlas eespool nimetatud kriteeriumidega tuleb kehtestada kindlad impordiväärtused käesoleva määruse lisas sätestatud tasemetel,

võttes arvesse komisjoni 21. detsembri 1994. aasta määrust (EÜ) nr 3223/94 puu- ja köögivilja impordikorra üksikasjalike eeskirjade kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 4 lõiget 1,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

ning arvestades järgmist:

Artikkel 1

- (1) Määruses (EÜ) nr 3223/94 on sätestatud vastavalt mitme-poolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay vooru tulemustele kriteeriumid, mille alusel komisjon kehtestab kindlad impordiväärtused kolmandatest riikidest importi-

Määruse (EÜ) nr 3223/94 artiklis 4 osutatud kindlad impordiväärtused kehtestatakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 12. juulil 2007.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 11. juuli 2007

*Komisjoni nimel**põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor*

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ EÜT L 337, 24.12.1994, lk 66. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 756/2007 (ELT L 172, 30.6.2007, lk 41).

LISA

Komisjoni 11. juuli 2007. aasta määrusele, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(EUR/100 kg)

CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	MK	48,1
	TR	83,4
	XS	23,6
	ZZ	51,7
0707 00 05	JO	151,2
	TR	115,8
	ZZ	133,5
0709 90 70	TR	86,4
	ZZ	86,4
0805 50 10	AR	55,2
	UY	51,0
	ZA	56,7
	ZZ	54,3
0808 10 80	AR	86,2
	BR	88,2
	CL	89,9
	CN	99,5
	NZ	101,4
	US	103,8
	UY	59,1
	ZA	89,6
	ZZ	89,7
0808 20 50	AR	76,7
	CL	84,4
	CN	59,8
	NZ	99,0
	ZA	103,7
	ZZ	84,7
0809 10 00	TR	199,7
	ZZ	199,7
0809 20 95	TR	283,7
	US	481,7
	ZZ	382,7
0809 30 10, 0809 30 90	TR	129,4
	ZZ	129,4
0809 40 05	IL	124,1
	ZZ	124,1

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määrmuses (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 811/2007,**11. juuli 2007,****millega muudetakse määrust (EÜ) nr 917/2004 mesinduse valdkonnas võetavaid abinõusid käsitleva nõukogu määruse (EÜ) nr 797/2004 üksikasjalike rakenduseeskirjade kohta**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

Artikkel 1

Määrust (EÜ) nr 917/2004 muudetakse järgmiselt.

võttes arvesse nõukogu 26. aprilli 2004. aasta määrust (EÜ) nr 797/2004 mesindustoodete tootmise ja turustamise üldtingimuste parandamiseks võetavate meetmete kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 6,

1. Artiklit 2 muudetakse järgmiselt:

ning arvestades järgmist:

a) lõike 1 teine lõik jäetakse välja;

(1) Et vältida mitmetimõistmise ohtu tuleb komisjoni määruse (EÜ) nr 917/2004 ⁽²⁾ artikli 2 lõikes 3 selgelt sätestada, et mesindusprogrammi meetmed peavad olema täielikult lõpule viidud enne asjaomase majandusaasta lõppu.

b) lõike 3 esimene lause asendatakse järgmisega:

(2) Praegu on võimalik eelarveaasta jooksul mesindusprogrammi meetme rahalisi ülempiire muuta kuni 20 % ulatuses, ilma et seda muutmist peaks kinnitama määruse (EÜ) nr 797/2004 artiklis 5 viidatud korra kohaselt.

„Mesindusprogrammi meetmed, mis kehtestatakse kolmeaastase perioodi iga aasta kohta, peavad olema täielikult lõpule viidud enne asjaomase majandusaasta 31. augustit.”

(3) See 20 % piirang on nii liikmesriikide kui ka komisjoni arvates halduslikult liiga koormav. Järelikult tuleks see tühistada.

2. Artikkel 6 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 6

(4) Lihtsustamise huvides tuleks muuta paindlikumaks mesindusprogrammi meetmete kohandamine majandusaasta käigus ja seega tühistada piirangud liikmesriigile eraldatud eelarve ümberjaotamisele meetme piires.

Mesindusprogrammi meetmeid võib eelarveaasta jooksul kohandada, kui nad selle tulemusel vastavad endiselt määruse (EÜ) nr 797/2004 artiklile 2. Iga meetme rahalist ülempiiri võib muuta, kui ei ületata prognoositavate aastakulude piirmäära ja kui ühenduse panus mesindusprogrammi rahastamisel ei ületa 50 % asjaomase liikmesriigi poolt kantud kuludest.

(5) Tuleks sätestada, et mesindusprogrammi meetmete kohandamisest tuleb komisjonile teatada, kui teatavatest meetmetest ei olnud teatatud algul esitatud kolmeaastase perioodi meetmete programmis.

Asjaomane liikmesriik teatab komisjonile igast majandusaasta käigus meetme kohandamise kavast vastavalt esimesele lõigule, kui meetmest ei olnud teatatud algul esitatud kolmeaastase perioodi meetmete programmis. Kui komisjon vastuväiteid ei esita, võib kavandatavat kohandamist kohaldada alates teatamisele järgneva teise kuu esimesest päevast.

(6) Seetõttu tuleks määrust (EÜ) nr 917/2004 vastavalt muuta.

Hiljemalt kaks kuud pärast programmi rakendamise iga aasta lõppu teatavad liikmesriigid komisjonile kokkuvõtte rakendamise kuludest meetmeliikide kaupa.”

(7) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas linnuliha- ja munaturu korralduskomitee arvamusega,

3. Artikkel 7 jäetakse välja.

⁽¹⁾ ELT L 125, 28.4.2004, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 163, 30.4.2004, lk 83. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1913/2006 (ELT L 365, 21.12.2006, lk 52).

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub seitsmendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 11. juuli 2007

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Mariann FISCHER BOEL

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 812/2007,**11. juuli 2007,****millega avatakse Ameerika Ühendriikidele eraldatud sealihariifivoot ja sätestatakse selle haldamine**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

-toodete imporditariifivoot, mille suhtes kohaldatakse impordilitsentside süsteemi).⁽⁶⁾

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. oktoobri 1975. aasta määrust (EMÜ) nr 2759/75 sealihaturu ühise korralduse kohta,⁽¹⁾ eriti selle artikli 11 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

(1) Nõukogu otsusega 2006/333/EÜ⁽²⁾ heaks kiidetud kirjavahetuse vormis lepingus Euroopa Ühenduse ja Ameerika Ühendriikide vahel vastavalt üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) 1994 artikli XXIV lõikele 6 ja artiklile XXVIII seoses kontsessioonide muutmise Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi loendis nende Euroopa Liiduga ühinemise käigus,⁽³⁾ mis kiideti heaks nõukogu nähakse ette USA-le eraldatud imporditariifivooti avamine 4 722 tonnile sealihale.

(2) Komisjoni 16. augusti 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1233/2006, millega avatakse Ameerika Ühendriikidele eraldatud sealihariifivoot ja sätestatakse selle haldamine,⁽⁴⁾ tuleb oluliselt muuta. Seepärast tuleks määrus (EÜ) nr 1233/2006 kehtetuks tunnistada ja asendada uue määrusega.

(3) Kui käesoleva määrusega ei ole ette nähtud teisiti, kohaldatakse komisjoni 9. juuni 2000. aasta määrust (EÜ) nr 1291/2000, millega sätestatakse põllumajandussaaduste ja -toodete impordi- ja ekspordilitsentside ning eelkinnitussertifikaatide süsteemi kohaldamise ühised üksikasjalikud eeskirjad,⁽⁵⁾ ning komisjoni 31. augusti 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1301/2006 (millega kehtestatakse ühised eeskirjad, et hallata põllumajandussaaduste ja

(4) Korrapärase impordi tagamiseks tuleks kvoodi kehtivusaeg, mis jääb 1. juuli ja järgmise aasta 30. juuni vahele, jagada mitmeks alaperioodiks. Igal juhul piiratakse määruse (EÜ) nr 1301/2006 kohaselt litsentside kehtivust kvoodi kehtivusaja viimase päevaga.

(5) Tariifivoodi haldamine peaks põhinema impordilitsentsidel. Selleks tuleb ette näha taotluste esitamise üksikjalik kord ning andmed, mida taotlused ja litsentsid peavad sisaldama.

(6) Pidades silmas sealihasektori süsteemis sisalduvat spekulatsiooniohtu, tuleks ettevõtjatele sätestada selged tingimused tariifivootidesüsteemile juurdepääsuks.

(7) Tariifivoodi nõuetekohase haldamise tagamiseks tuleks impordilitsentside puhul sätestada tagatis 20 eurot 100 kg kohta.

(8) Ettevõtjate huvides peaks komisjon määrama kindlaks taotlemata kogused, mis vastavalt määruse (EÜ) nr 1301/2006 artikli 7 lõikele 4 lisatakse järgmise alaperioodi kvootidele.

(9) Tariifivoodi saamiseks tuleb esitada Ameerika Ühendriikide pädevate ametiasutuste poolt komisjoni 2. juuli 1993. aasta määruse (EMÜ) nr 2454/93 (millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik)⁽⁷⁾ kohaselt väljastatud päritolusertifikaat.

(10) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas sealihaturu korralduskomitee arvamusega,

⁽¹⁾ EÜT L 282, 1.11.1975, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1913/2005 (ELT L 307, 25.11.2005, lk 2).

⁽²⁾ ELT L 124, 11.5.2006, lk 13.

⁽³⁾ ELT L 124, 11.5.2006, lk 15.

⁽⁴⁾ ELT L 225, 17.8.2006, lk 14.

⁽⁵⁾ EÜT L 152, 24.6.2000, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1913/2006 (ELT L 365, 21.12.2006, lk 52).

⁽⁶⁾ ELT L 238, 1.9.2006, lk 13. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 289/2007 (ELT L 78, 17.3.2007, lk 17).

⁽⁷⁾ EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 214/2007 (ELT L 62, 1.3.2007, lk 6).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Tariifikvoot 4 722 tonni Ameerika Ühendriikidest pärit sealihatoodete importimiseks avatakse aastaseks perioodiks, mis kestab 1. juulist järgmise aasta 30. juunini.

Kvoodi järjekorranumber on 09.4170.

2. Toodete CN-koodid, mille suhtes lõikes 1 osutatud korda kohaldatakse, ja tollimaksu määrad on loetletud I lisas.

Artikkel 2

Kui käesolevas määruses ei ole sätestatud teisiti, kohaldatakse määruseid (EÜ) nr 1291/2000 ja (EÜ) nr 1301/2006.

Artikkel 3

Kvoodi aastaseks kehtivusajaks kinnitatud kogus jaotatakse neljaks alaperioodiks:

- a) 25 % 1. juulist kuni 30. septembrini;
- b) 25 % 1. oktoobrist kuni 31. detsembrini;
- c) 25 % 1. jaanuarist kuni 31. märtsini;
- d) 25 % 1. aprillist kuni 30. juunini.

Artikkel 4

1. Selleks et kohaldada määruse (EÜ) nr 1301/2006 artiklit 5, peab impordilitsentsi taotleja esmakordsel litsentsi taotlemisel aastase tariifikvoodi kehtivusajaks tõendama, et ta on importinud või eksportinud vähemalt 50 tonni määruse (EMÜ) nr 2759/75 artiklis 1 osutatud tooteid eespool nimetatud artiklis 5 osutatud mõlema perioodi vältel.

2. Litsentsitaotlus võib hõlmata mitut erinevate CN-koodide alla kuuluvat Ameerika Ühendriikidest pärit toodet. Sel juhul märgitakse CN-koodid ja nende kirjeldused vastavalt litsentsitaotluse ja litsentsi lahtritesse 16 ja 15.

Litsentsitaotlus peab hõlmama vähemalt 20 tonni ja kõige rohkem 20 % saadaolevast kogusest käsitletaval ajavahemikul.

3. Litsentsi kohaselt tuleb importida Ameerika Ühendriikidest.

4. Litsentsitaotlustesse ja litsentsidele tehakse järgmised kanded:

- a) lahtrisse 8 märgitakse päritoluriik ja tehakse märke „jah” ristiga;
- b) lahtrisse 20 üks II lisa A osas loetletud kannetest.

Litsentside lahtrisse 24 tehakse üks II lisa B osas loetletud kannetest.

Artikkel 5

1. Litsentsitaotluse võib esitada üksnes igale artiklis 3 osutatud alaperioodile eelneva kuu esimese seitsme päeva jooksul.

2. Litsentsitaotlusega koos esitatakse tagatis 20 eurot 100 kilogrammi kohta.

3. Liikmesriigid teatavad komisjonile hiljemalt taotluste esitamise tähtajale järgneval kolmandal tööpäeval, kui suuri koguseid taotleti (väljendatuna kilogrammides).

4. Litsentsid antakse välja alates seitsmendast tööpäevast ja hiljemalt üheteistkümnendal tööpäeval pärast lõikes 3 osutatud teatamistähtaaja lõppu.

5. Vajadusel määrab komisjon kindlaks kogused, mille kohta taotlusi ei esitatud ja need liidetakse automaatselt järgmise alaperioodi kvootidele.

Artikkel 6

1. Erandina määruse (EÜ) nr 1301/2006 artikli 11 lõike 1 teisest lõigust teatavad liikmesriigid komisjonile enne iga kvoodi alaperioodi esimese kuu lõppu vastavalt eespool nimetatud määruse artikli 11 lõike 1 punktile b kogused (kilogrammides), mille kohta on litsents välja antud.

2. Liikmesriigid teatavad komisjonile enne igale aastasele kvoodi kehtivusajale järgneva neljanda kuu lõppu käesoleva määruse alusel asjaomase ajavahemiku jooksul tegelikult vabasse ringlusele antud kogused kilogrammides.

3. Erandina määruse (EÜ) nr 1301/2006 artikli 11 lõike 1 teisest lõigust teatavad liikmesriigid komisjonile kogused kilogrammides, mille kohta välja antud litsentsi ei kasutatud või kasutati osaliselt, esimesel korral koos viimase alaperioodi taotlusega ja teistkordselt enne igale aastasele ajavahemikule järgneva neljanda kuu lõppu.

Artikkel 7

1. Erandina määruse (EÜ) nr 1291/2000 artiklist 23 kehtivad impordilitsentsid 150 päeva alates selle alaperioodi esimesest päevast, mille kohta need välja anti.

2. Ilma et see piiraks määruse (EÜ) nr 1291/2000 artikli 9 lõike 1 kohaldamist, on litsentsidest või sertifikaatidest tulenevaid õigusi võimalik üle kanda ainult sellistele litsentsiomanikele, kes vastavad määruse (EÜ) nr 1301/2006 artiklis 5 ja käesoleva määruse artikli 4 lõikes 1 sätestatud tingimustele.

Artikkel 8

Vabasse ringlusse lubamiseks tuleb esitada Ameerika Ühendriikide pädevate ametiasutuste poolt määruse (EMÜ) nr 2454/93 artiklite 55–65 kohaselt väljastatud päritolusertifikaat. Käesoleva

määrusega hõlmatud toodete päritolu määratakse kindlaks ühenduses kehtivate eeskirjade kohaselt.

Artikkel 9

Määrus (EÜ) nr 1233/2006 tunnistatakse kehtetuks.

Viiteid kehtetuks tunnistatud määrusele käsitatakse viidetena käesolevale määrusele ja neid tuleb lugeda III lisas esitatud vastavustabeli kohaselt.

Artikkel 10

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 11. juuli 2007

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Mariann FISCHER BOEL

I LISA

Jrk-nr	CN-koodid	Toote kirjeldus	Kohaldatav tollimaks	Toodete üldkogus tonnides (toote mass)
09.4170	ex 0203 19 55 ex 0203 29 55	Kondita seljatükid ja tagaosad, värsked, jahutatud või külmutatud	250 eurot/t	4 722

II LISA

A OSA

Artikli 4 lõike 4 esimese lõigu punktis b osutatud kanded

<i>bulgaaria keeles:</i>	Регламент (EO) № 812/2007.
<i>hispaania keeles:</i>	Reglamento (CE) n° 812/2007.
<i>tšehhi keeles:</i>	Nařízení (ES) č. 812/2007.
<i>taani keeles:</i>	Forordning (EF) nr. 812/2007.
<i>saksa keeles:</i>	Verordnung (EG) Nr. 812/2007.
<i>eesti keeles:</i>	Määrus (EÜ) nr 812/2007.
<i>kreeka keeles:</i>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 812/2007.
<i>inglise keeles:</i>	Regulation (EC) No 812/2007.
<i>prantsuse keeles:</i>	Règlement (CE) n° 812/2007.
<i>itaalia keeles:</i>	Regolamento (CE) n. 812/2007.
<i>läti keeles:</i>	Regula (EK) Nr. 812/2007.
<i>leedu keeles:</i>	Reglamentas (EB) Nr. 812/2007.
<i>ungari keeles:</i>	812/2007/EK rendelet.
<i>malta keeles:</i>	Ir-Regolament (KE) Nru 812/2007.
<i>hollandi keeles:</i>	Verordening (EG) nr. 812/2007.
<i>poola keeles:</i>	Rozporządzenie (WE) nr 812/2007.
<i>portugali keeles:</i>	Regulamento (CE) n.º 812/2007.
<i>rumeenia keeles:</i>	Regulamentul (CE) nr. 812/2007.
<i>slovaki keeles:</i>	Nariadenie (ES) č. 812/2007.
<i>sloveeni keeles:</i>	Uredba (ES) št. 812/2007.
<i>soome keeles:</i>	Asetus (EY) No: 812/2007.
<i>rootsi keeles:</i>	Förordning (EG) nr 812/2007.

B OSA

Artikli 4 lõike 4 teises lõigus osutatud kanded

<i>bulgaaria keeles:</i>	намаляване на общата митническа тарифа съгласно предвиденото в Регламент (ЕО) № 812/2007.
<i>hispaania keeles:</i>	reducción del arancel aduanero común prevista en el Reglamento (CE) nº 812/2007.
<i>tšehhi keeles:</i>	snížení společné celní sazby tak, jak je stanoveno v nařízení (ES) č. 812/2007.
<i>taani keeles:</i>	toldnedsættelse som fastsat i forordning (EF) nr. 812/2007.
<i>saksa keeles:</i>	Ermäßigung des Zollsatzes nach dem GZT gemäß Verordnung (EG) Nr. 812/2007.
<i>eesti keeles:</i>	ühise tollitariifistiku maksumäära alandamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 812/2007.
<i>kreeka keeles:</i>	Μείωση του δασμού του κοινού δασμολογίου, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 812/2007.
<i>inglise keeles:</i>	reduction of the common customs tariff pursuant to Regulation (EC) No 812/2007.
<i>prantsuse keeles:</i>	réduction du tarif douanier commun comme prévu au règlement (CE) nº 812/2007.
<i>italia keeles:</i>	riduzione del dazio della tariffa doganale comune a norma del regolamento (CE) n. 812/2007.
<i>läti keeles:</i>	Regulā (EK) Nr. 812/2007 paredzētais vienotā muitas tarifa samazinājums.
<i>leedu keeles:</i>	bendrojo muito tarifo muito sumažinimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 812/2007.
<i>ungari keeles:</i>	a közös vámtarifában szereplő vámtétel csökkentése a 812/2007/EK rendelet szerint.
<i>malta keeles:</i>	tnaqqis tat-tariffa doganali komuni kif jipprovdi r-Regolament (KE) Nru 812/2007.
<i>hollandi keeles:</i>	Verlaging van het gemeenschappelijke douanetarief overeenkomstig Verordening (EG) nr. 812/2007.
<i>poola keeles:</i>	Cła WTC obniżone jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 812/2007.
<i>portugali keeles:</i>	redução da Pauta Aduaneira Comum como previsto no Regulamento (CE) n.º 812/2007.
<i>rumeenia keeles:</i>	reducerea tarifului vamal comun astfel cum este prevăzut de Regulamentul (CE) nr. 812/2007.
<i>slovaki keeles:</i>	Zníženie spoločnej colnej sadzby, ako sa ustanovuje v nariadení (ES) č. 812/2007.
<i>sloveeni keeles:</i>	znižanje skupne carinske tarife v skladu z Uredbo (ES) št. 812/2007.
<i>soome keeles:</i>	Asetuksessa (EY) N:o 812/2007 säädetty yhteisen tullitariffin alennus.
<i>rootsi keeles:</i>	nedsättning av den gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EG) nr 812/2007.

III LISA

Vastavustabel

Määrus (EÜ) nr 1233/2006	Käesolev määrus
Artikkel 1	Artikkel 1
Artikkel 2	Artikkel 3
Artikkel 3	—
Artikli 4 lõike 1 punkt a	Artikli 4 lõige 1
Artikli 4 lõike 1 punkt b	Artikli 4 lõike 2 esimene lõik
Artikli 4 lõike 1 punkt c	Artikli 4 lõike 2 teine lõik
Artikli 4 lõike 1 punkt d	Artikli 4 lõige 3
Artikli 4 lõike 1 punkt e	Artikli 4 lõige 3
Artikli 4 lõike 1 punkt f	Artikli 4 lõige 3
Artikli 4 lõige 2	—
Artikli 5 lõike 1 esimene lõik	Artikli 5 lõige 1
Artikli 5 lõike 1 teine lõik	—
Artikli 5 lõige 2	—
Artikli 5 lõige 3	Artikli 5 lõige 2
Artikli 5 lõike 4 esimene lõik	Artikli 5 lõige 3
Artikli 5 lõike 4 teine lõik	—
Artikli 5 lõige 5	—
Artikli 5 lõige 6	—
Artikli 5 lõige 7	—
Artikli 5 lõike 8 esimene lõik	Artikli 5 lõige 4
Artikli 5 lõige 9	—
Artikli 5 lõige 10	Artikli 6 lõige 2
Artikli 6 lõike 1 esimene lõik	Artikli 7 lõige 1
Artikli 6 lõike 1 teine lõik	—
Artikli 6 lõige 2	—
Artikkel 7	Artikkel 8
Artikli 8 esimene lõik	Artikkel 2
Artikli 8 teine lõik	—

Määrus (EÜ) nr 1233/2006	Käesolev määrus
Artikkel 9	Artikkel 10
I lisa	I lisa
II lisa	II lisa A osa
III lisa	II lisa B osa
IV lisa	—
V lisa	—
VI lisa	—

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 813/2007,**11. juuli 2007,****millega kehtestatakse jaotuskoefitsient ajavahemikus 2.–6. juuli 2007 taotletud impordilitsentside väljaandmise kohta suhkrusektori toodete jaoks tariifikvootide ja sooduslepingute alusel**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. veebruari 2006. aasta määrust (EÜ) nr 318/2006 suhkrusektori turgude ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾võttes arvesse komisjoni 28. juuni 2006. aasta määrust (EÜ) nr 950/2006, milles sätestatakse üksikasjalikud rakenduseeskirjad suhkrutoodete impordi ja rafineerimise jaoks teatavate tariifikvootide ja sooduslepingute alusel turustusaastatel 2006/2007, 2007/2008 ja 2008/2009, ⁽²⁾ eriti selle artikli 5 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) Ajavahemikus 2.–6. juuli 2007 esitati pädevale asutusele määruse (EÜ) nr 950/2006 või komisjoni 13. detsembri 2006. aasta määruse (EÜ) nr 1832/2006 (milles sätestatakse suhkrusektori üleminekumeetmed seoses Bulgaaria

ja Rumeenia ühinemisega) ⁽³⁾ kohaselt impordilitsentside taotlused, milles taotletud üldkogus on võrdne järjekorranumbri 09.4343 (2006–2007) jaoks saada oleva kogusega või ületab seda.

- (2) Kõnealuseid asjaolusid arvestades peaks komisjon kindlaks määrama jaotuskoefitsiendi, mis võimaldab litsentse välja anda võrdeliselt saada oleva üldkogusega, ning teavitama liikmesriike, et vastav piirmäär on saavutatud,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Impordilitsentsid, mille taotlused on esitatud ajavahemikus 2.–6. juuli 2007 vastavalt määruse (EÜ) nr 950/2006 artikli 4 lõikele 2 või määruse (EÜ) nr 1832/2006 artiklile 5, antakse välja käesoleva määruse lisas märgitud koguste piires.

Artikkel 2

Käeolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 11. juuli 2007

*Komisjoni nimel**põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor*

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ ELT L 58, 28.2.2006, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 178, 1.7.2006, lk 1. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 2006/2006 (ELT L 379, 28.12.2006, lk 95).

⁽³⁾ ELT L 354, 14.12.2006, lk 8.

LISA

AKV-INDIA soodussuhkur
Määruse (EÜ) nr 950/2006 IV jaotis
Turustusaasta 2006/2007

Järjekorranumber	Riik	Ajavahemik 2.7.2007-6.7.2007: protsent taotletud kogusest	Piirmäär
09.4331	Barbados	100	
09.4332	Belize	100	
09.4333	Côte d'Ivoire	0	Saavutatud
09.4334	Kongo Demokraatlik Vabariik	0	Saavutatud
09.4335	Fidži	100	
09.4336	Guyana	100	
09.4337	India	0	Saavutatud
09.4338	Jamaica	100	
09.4339	Keenia	0	Saavutatud
09.4340	Madagaskar	0	Saavutatud
09.4341	Malawi	100	
09.4342	Mauritius	100	
09.4343	Mosambiik	100	Saavutatud
09.4344	Saint Kitts ja Nevis	—	
09.4345	Suriname	—	
09.4346	Svaasimaa	100	
09.4347	Tansaania	0	Saavutatud
09.4348	Trinidad ja Tobago	0	Saavutatud
09.4349	Uganda	—	
09.4350	Sambia	100	
09.4351	Zimbabwe	100	

AKV-INDIA soodussuhkur
Määruse (EÜ) nr 950/2006 IV jaotis
Turustusaasta 2007/2008

Järjekorranumber	Riik	Ajavahemik 2.7.2007-6.7.2007: protsent taotletud kogusest	Piirmäär
09.4331	Barbados	100	
09.4332	Belize	100	
09.4333	Côte d'Ivoire	100	
09.4334	Kongo Demokraatlik Vabariik	100	
09.4335	Fidži	100	
09.4336	Guyana	100	

Järjekorranumber	Riik	Ajavahemik 2.7.2007-6.7.2007: protsent taotletud kogusest	Piirmäär
09.4337	India	0	Saavutatud
09.4338	Jamaica	100	
09.4339	Keenia	100	
09.4340	Madagaskar	100	
09.4341	Malawi	100	
09.4342	Mauritius	100	
09.4343	Mosambiik	100	
09.4344	Saint Kitts ja Nevis	—	
09.4345	Suriname	—	
09.4346	Svaasimaa	100	
09.4347	Tansaania	100	
09.4348	Trinidad ja Tobago	100	
09.4349	Uganda	—	
09.4350	Sambia	100	
09.4351	Zimbabwe	100	

Lisasuhkur**Määruse (EÜ) nr 950/2006 V jaotis****Turustusaasta 2006/2007**

Järjekorranumber	Riik	Ajavahemik 2.7.2007-6.7.2007: protsent taotletud kogusest	Piirmäär
09.4315	India	100	
09.4316	AKV protokollile alla kirjutanud riigid	100	

CXL kontsessioonisuhkur**Määruse (EÜ) nr 950/2006 VI jaotis****Turustusaasta 2006/2007**

Järjekorranumber	Riik	Ajavahemik 2.7.2007-6.7.2007: protsent taotletud kogusest	Piirmäär
09.4317	Austraalia	0	Saavutatud
09.4318	Brasiilia	0	Saavutatud
09.4319	Kuuba	0	Saavutatud
09.4320	Muud kolmandad riigid	0	Saavutatud

Balkani suhkur**Määruse (EÜ) nr 950/2006 VII jaotis****Turustusaasta 2006/2007**

Järjekorranumber	Riik	Ajavahemik 2.7.2007-6.7.2007: protsent taotletud kogusest	Piirmäär
09.4324	Albaania	100	Saavutatud
09.4325	Bosnia ja Hertsegoviina	0	
09.4326	Serbia, Montenegro ja Kosovo	100	
09.4327	Endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik	100	
09.4328	Horvaatia	100	

Erakorraline ja tööstuslik suhkruimport**Määruse (EÜ) nr 950/2006 VIII jaotis****Turustusaasta 2006/2007**

Järjekorranumber	Liik	Ajavahemik 2.7.2007-6.7.2007: protsent taotletud kogusest	Limite
09.4380	Erakorraline	—	
09.4390	Tööstuslik	100	

Suhkruimport Bulgaaria ja Rumeenia jaoks avatud tariifsete üleminekukvootide alusel**Määruse (EÜ) nr 1832/2006 1. peatüki 2. jagu****Turustusaasta 2006/2007**

Järjekorranumber	Liik	Ajavahemik 2.7.2007-6.7.2007: protsent taotletud kogusest	Piirmäär
09.4365	Bulgaaria	0	Saavutatud
09.4366	Rumeenia	0	Saavutatud

DIREKTIIVID

NÕUKOGU DIREKTIIV 2007/43/EÜ,

28. juuni 2007,

millega sätestatakse lihakanade kaitse miinimumeeskirjad

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 37,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust, ⁽¹⁾võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust, ⁽²⁾

pärast konsulteerimist Regioonide Komiteega,

ning arvestades järgmist:

- (3) Ühendus on kõnealuse konventsiooni osaline ning selle raames on vastu võetud kodukanu (*Gallus gallus*) käsitlev erisooitus, mis sisaldab täiendavaid sätteid liha tootmiseks peetavate kodulindude kohta.
- (4) Loomade tervishoiu ja heaolu teaduskomitee 21. märtsi 2000. aasta aruandes lihakanade (broilerite) heaolu kohta järeldatakse, et praegu puudub selleks otstarbeks kasutatava kanaliini suurele kasvukiirusele vastav rahuldav loomatervishoiu ja heaolu tase ning et kõrge loomkoormuse negatiivne mõju on väiksem ehitistes, kus on võimalik säilitada häid sisekliimatingimusi.
- (5) Erisäte allapanuga katmata alade kohta, mille eesmärk on viia miinimumini geneetiliste parameetrite mõju või viia sisse heaolunäitajad lisaks jalapadjandi dermatiidi näitajatele, nähakse ette pärast Euroopa Toiduohutusametilt vastavate arvamuste saamist.
- (6) Selleks et kõnealune sektor saaks ratsionaalselt areneda ning et vältida ühise turukorralduse tõrgeteta toimimist häirivaid konkurentsimoonutusi kõnealuses sektoris, on vaja ühenduse tasandil kehtestada lihakanade kaitse eeskirjad.
- (7) Kooskõlas proportsionaalsuse põhimõttega on põhieesmärgi saavutamiseks, milleks on loomade heaolu parandamine intensiivkanakasvatases, vajalik ja asjakohane kehtestada lihakanade kaitse miinimumeeskirjad. Asutamislepingu artikli 5 kolmanda lõigu kohaselt ei lähe käesolev direktiiv seatud eesmärkide saavutamiseks vajalikust kaugemale.
- (1) Euroopa Ühenduse asutamislepingule lisatud protokolliga loomade kaitse ja heaolu kohta nõutakse, et põllumajanduspoliitika kavandamisel ja rakendamisel pööraksid ühendus ja liikmesriigid täit tähelepanu loomade heaolu nõuetele, respektides samal ajal liikmesriikide õigus- või haldusnorme ja tavasid, mis iseäranis käsitlevad riitusi, kultuuritraditsioone ja piirkondlikku pärandit.
- (2) Nõukogu 20. juuli 1998. aasta direktiivis 98/58/EÜ (mis käsitleb põllumajandusloomade kaitset), ⁽³⁾ mis on koostatud põllumajandusloomade kaitse Euroopa konventsiooni ⁽⁴⁾ (edaspidi „konventsioon”) alusel, sätestatakse põllumajanduslikel eesmärkidel kasvatatavate ja peetavate loomade kaitse miinimumstandardid, kaasa arvatud sätted loomade füsioloogilistele ja etoloogilistele vajadustele vastava eluaseme, toidu, vee ja hoolduse kohta.

⁽¹⁾ 14. veebruari 2006. aasta arvamus (Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata).

⁽²⁾ 26. oktoobri 2005. aasta arvamus (Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata).

⁽³⁾ EÜT L 221, 8.8.1998, lk 23. Direktiivi on muudetud määrusega (EÜ) nr 806/2003 (ELT L 122, 16.5.2003, lk 1).

⁽⁴⁾ EÜT L 323, 17.11.1978, lk 14. Konventsiooni on muudetud muudatuste protokolliga (EÜT L 395, 31.12.1992, lk 22).

- (8) Eeskirjades tuleks keskenduda heaoluprobleemidele intensiivsetes põllumajandustootmissüsteemides. Selleks et vältida ebaproportsionaalsete meetmete kohaldamist väikeste kanakarjade pidamise suhtes, tuleks kehtestada käesoleva direktiivi kohaldamise miinimummäär.

- (9) On oluline, et kanade eest hoolitsevad inimesed oleksid teadlikud asjakohastest loomade heaolunõuetest ning saaksid oma ülesannete täitmiseks sobiva koolituse või oleksid omandanud sellise koolitusega võrdse praktilise kogemuse.
- (10) Lihakanade kaitse eeskirjade kehtestamisel tuleks tasakaalustatult arvesse võtta loomade tervishoiu ja heaolu, majanduslike ja sotsiaalsete tingimuste ning keskkonnamõju erinevaid aspekte.
- (11) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määrusega (EÜ) nr 854/2004, millega kehtestatakse erieeskirjad inimtoiduks ettenähtud loomsete saaduste ametlikuks kontrollimiseks, ⁽¹⁾ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määrusega (EÜ) nr 882/2004 ametlike kontrollide kohta, mida tehakse sööda- ja toidualaste õigusnormide ning loomatervishoidu ja loomade heaolu käsitlevate eeskirjade täitmise kontrollimise tagamiseks, ⁽²⁾ on juba loodud raamistik ametlikeks kontrollimisteks, tagades sealjuures vastavuse mitmete loomade heaolu käsitlevate eeskirjade vahel. Lisaks sätestatakse määru (EÜ) nr 882/2004, et liikmesriigid kohustuvad esitama aastaaruandeid, mis käsitlevad mitmeaastaste siseriiklike kontrollimiskavade rakendamist, sealhulgas läbiviidud kontrollide ja auditite tulemusi. Sel eesmärgil on nii kõnealustes määrustes kui ka nõukogu 26. juuni 1990. aasta otsuses 90/424/EMÜ (kulutuste kohta veterinaaria valdkonnas) ⁽³⁾ ette nähtud rahaline toetus.
- (12) Erinevates liikmesriikides on juba kasutusel mitmesugused vabatahtlikud loomade heaolustandarditel ja muudel parameetritel põhinevad kanaliha märgistamise süsteemid.
- (13) Selliste vabatahtlike märgistussüsteemide kasutamisest saadud kogemuste valguses on asjakohane, et komisjon esitab aruande, mis käsitleb linnuliha, lihatoodete ja valmististe puhul sellise ühtlustatud kohustusliku erimärgistussüsteemi võimalikku kasutuselevõttu ühenduse tasandil, mis põhineb vastavusel loomade heaolu standarditele; aruanne käsitleb ka nimetatud süsteemi võimalikke sotsiaalmajanduslikke mõjusid, mõju ühenduse majanduspartneritele ja märgistussüsteemi vastavust Maailma Kaubandusorganisatsiooni eeskirjadele.
- (14) On asjakohane, et komisjon esitab uutel teaduslikel tõenditel põhineva aruande, milles käsitletakse lihakanade, sealhulgas lihakanade aretuskarja heaolu täiendavat

parandamist edasise uurimistöö ja praktiliste kogemuste valguses, pöörates erilist tähelepanu nendele aspektidele, mida käesolev direktiiv ei hõlma. Selles aruandes tuleks eriti kaaluda võimalust kehtestada tapajärgse kontrolli käigus välja selgitatud ebapiisavatele heaolutingimustele viitavate tunnuste piirmäärad ning geneetiliste parameetrite mõju tuvastatud puudustele, mille tulemuseks on lihakanade ebapiisav heaolu.

- (15) Liikmesriigid peaksid koostama õigusnormid käesoleva direktiivi sätete rikkumise korral kohaldatavate karistuste kohta ning tagama nende rakendamise. Kõnealused karistused peavad olema tõhusad, proportsionaalsed ja hoiatavad.
- (16) Nõukogu peaks kooskõlas paremat õigusloomet käsitleva institutsioonidevahelise kokkuleppe ⁽⁴⁾ punktiga 34 innustama liikmesriike koostama enda jaoks ja ühenduse huvides tabelid, kus on võimalikult täpselt esitatud käesoleva direktiivi ja selle ülevõtmismeetmete vastavus, ning tegema need tabelid üldsusele kättesaadavaks.
- (17) Käesoleva direktiivi kohaldamiseks vajalikud meetmed tuleks vastu võtta vastavalt nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsusele 1999/468/EÜ, millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused, ⁽⁵⁾

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

Artikkel 1

Sisu ja reguleerimisala

1. Käesolevat direktiivi kohaldatakse lihakanade suhtes.

Käesolevat direktiivi ei kohaldata siiski:

- a) vähem kui 500 kanaga ettevõtete suhtes;
- b) ettevõtete suhtes, kus peetakse ainult kanade sugukarja;
- c) haudejaamade suhtes;
- d) kanade ulatusliku sees- ja vabapidamise puhul, nagu on osutatud komisjoni 5. juuni 1991. aasta määruse (EMÜ) nr 1538/91 (millega kehtestatakse määruse (EMÜ) nr 1906/90 (teatavate kodulinnuliha turustusnormide kohta) üksikasjalikud rakenduseeskirjad) ⁽⁶⁾ IV lisa punktides b, c, d ja e, ning

⁽¹⁾ ELT L 139, 30.4.2004, lk 206. Määrust on viimati muudetud nõukogu määrusega (EÜ) nr 1791/2006 (ELT L 363, 20.12.2006, lk 1).

⁽²⁾ ELT L 165, 30.4.2004, lk 1. Määrust on viimati muudetud nõukogu määrusega (EÜ) nr 1791/2006.

⁽³⁾ EÜT L 224, 18.8.1990, lk 19. Otsust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1791/2006.

⁽⁴⁾ ELT C 321, 31.12.2003, lk 1.

⁽⁵⁾ EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23. Otsust on muudetud otsusega 2006/512/EÜ (ELT L 200, 22.7.2006, lk 11).

⁽⁶⁾ EÜT L 143, 7.6.1991, lk 11. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2029/2006 (ELT L 414, 30.12.2006, lk 29).

e) mahepõllumajanduslikult kasvatatud kanade suhtes vastavalt nõukogu 24. juuni 1991. aasta määrusele (EMÜ) nr 2092/91 põllumajandustoodete mahepõllumajandustootmise ning põllumajandustoodete ja toiduainete puhul sellele viitavate märgiste kohta. ⁽¹⁾

2. Direktiivi kohaldatakse tootmiskarja suhtes ettevõtetes, kus peetakse nii sugu- kui ka tootmiskarja.

Liikmesriigid võivad võtta käesoleva direktiiviga hõlmatud valdkonnas rangemaid meetmeid.

Esmane vastutus loomade heaolu eest lasub loomade omanikul või pidajal.

Artikkel 2

Mõisted

1. Käesolevas direktiivis kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) „omanik” – iga juriidiline või füüsiline isik, kes omab ettevõtet, kus peetakse kanu;
- b) „pidaja” – iga füüsiline või juriidiline isik, kes hoolitseb või vastutab kanade eest püsivalt või ajutiselt lepingu või seaduse alusel;
- c) „pädev asutus” – liikmesriigi keskasutus, mille pädevusse kuulub loomade heaolu, veterinaar- ja zootehniliste kontrollide läbiviimine, või mis tahes muu selleks volitatud asutus piirkondlikul, kohalikul või muul tasandil;
- d) „riiklik veterinaararst” – veterinaararst, kellel on määruse (EÜ) nr 854/2004 I lisa III jao IV (A) peatüki kohased volitused ettenähtud ülesannete piires tegutsemiseks ja kelle määrab pädev asutus;
- e) „kana” – liiki *Gallus gallus* kuuluv loom, keda peetakse liha tootmise eesmärgil;
- f) „ettevõtte” – tootmiskoht, kus kanu peetakse;
- g) „tootmisüksus” – ettevõtte hoone, kus kanakarja peetakse;
- h) „kasutatav ala” – allapanuga kaetud ala, millele kanadel on igal ajal juurdepääs;

i) „loomkoormus” – tootmisüksuses samaaegselt viibivate kanade eluskaal kasutatava ala ühe ruutmeetri kohta;

j) „kari” – kanad, kes on paigutatud ühte ettevõtte tootmisüksustest ning kes selles üksuses pidevalt viibivad;

k) „päevane suremus(tase)” – tootmisüksuses sama päeva jooksul surnud kanade arv, sealhulgas kanad, kes on haiguse tõttu või muudel põhjustel välja praagitud, jagatuna tootmisüksuses samal päeval viibinud kanade arvuga ning korrutatuna 100ga;

l) „kumulatiivne päevane suremus” – päevaste suremusnäitajate summa.

2. Tulenevalt Euroopa Toiduohutusameti teadushinnangutest mõju kohta, mida omab kanade heaolule allapanuga mitte kaetud ala, võib lõike 1 punktis h esitatud „kasutatava ala” mõistet seoses allapanuga katmata pinnaga täiendada vastavalt artiklis 11 osutatud menetlusele.

Artikkel 3

Kanade pidamisele esitatavad nõuded

1. Liikmesriigid tagavad, et:

- a) kõik tootmisüksused vastavad I lisas sätestatud nõuetele;
- b) nõutud ning sealhulgas III lisas sätestatud kontrolli, seiret ja järelkontrolli viivad läbi pädevad asutused või riiklik veterinaararst.

2. Liikmesriigid tagavad, et maksimaalne loomkoormus ettevõttes või ettevõtte tootmisüksuses ei ületa kunagi 33 kg/m².

3. Erandina lõikest 2 võivad liikmesriigid ette näha, et kanasid peetakse suurema loomkoormuse tingimustes, eeldusel et kanakarja omanik või pidaja täidab lisaks I lisas sätestatud nõuetele ka II lisas sätestatud nõudeid.

4. Liikmesriigid tagavad, et juhul, kui tehakse erand lõike 3 alusel, ei ületa maksimaalne loomkoormus ettevõttes või ettevõtte tootmisüksuses kunagi 39 kg/m².

⁽¹⁾ EÜT L 198, 22.7.1991, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 394/2007 (ELT L 98, 13.4.2007, lk 3).

5. Kui on täidetud V lisas esitatud kriteeriumid, võivad liikmesriigid lubada lõikes 4 osutatud maksimaalse loomkoormuse suurendamist maksimaalselt 3 kg/m².

Artikkel 4

Kanadega tegelevate isikute väljaõpe ja juhendamine

1. Liikmesriigid tagavad füüsilisest isikust pidajatele piisava väljaõppe ning asjakohaste koolituskursuste kättesaadavuse.

2. Lõikes 1 nimetatud koolituskursustel keskendutakse heaoluaspektidele ning hõlmatakse eeskätt IV lisas loetletud teemasid.

3. Liikmesriigid tagavad koolituskursuste kontrolli ja heakskiitmise süsteemi loomise. Kanade pidajal peab olema sertifikaat, mida asjaomase liikmesriigi pädev asutus tunnustab ning mis kinnitab nimetatud koolituskursuse läbimist või sellise koolitusega võrdse praktilise kogemuse omandamist.

4. Liikmesriigid võivad tunnistada enne 30. juunit 2010 omandatud kogemused võrdväärseks sellistel koolituskursustel osalemisega ning väljastavad samaväärsust tõendava sertifikaadi.

5. Liikmesriigid võivad näha ette, et lõigetes 1–4 sätestatud nõuded kehtivad ka omanike suhtes.

6. Omanik või pidaja annab nende poolt kanade eest hoolitsemise või kanu püüdma ja laadima palgatud või kaasatud isikutele juhiseid ja suuniseid asjaomaste loomade heaolu käsitlevate nõuete kohta, sealhulgas ettevõtetes kasutatavatele väljapraakimismeetoditele esitatavate nõuete kohta.

Artikkel 5

Linnuliha märgistamine

Hiljemalt 31. detsembriks 2009 esitab komisjon Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande, mis käsitleb loomade heaolu standarditel põhineva ühtlustatud kohustusliku erimärgistussüsteemi võimalikku kasutuselevõttu kanaliha, lihatoodete ja valmististe puhul.

Nimetatud aruanne käsitleb võimalikke sotsiaal-majanduslikke mõjusid, mõju ühenduse majanduspartneritele ning sellise märgistussüsteemi vastavust Maailma Kaubandusorganisatsiooni eeskirjadele.

Aruandele on lisatud asjakohased õigusloome ettepanekud, kus on arvestatud nimetatud kaalutlusi ning liikmesriikide vabatahtlike märgistussüsteemide kohaldamisel saadud kogemusi.

Artikkel 6

Komisjoni aruanne Euroopa Parlamendile ja nõukogule

1. Euroopa Toiduohutusameti teadushinnangu põhjal esitab komisjon hiljemalt 31. detsembril 2010 Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande, milles käsitletakse geneetiliste parameetrite mõju kindlaks tehtud puudustele, mis põhjustavad kanade ebapiisavat heaolu. Vajaduse korral lisatakse nimetatud aruandele asjakohased õigusloome ettepanekud.

2. Liikmesriigid esitavad komisjonile vähemalt ühe aasta jooksul tapetud karjade valimi seire põhjal läbi viidud andmete kogumise tulemused. Selleks et ajakohast analüüsi oleks võimalik teostada, peaksid III lisas osutatud valimid ja andmed olema teaduslikult põhjendatud, objektiivsed ja võrreldavad ning need tuleks sätestada vastavalt artiklis 11 osutatud menetlusele.

Liikmesriigid võivad käesoleva direktiivi kohaseks andmete kogumiseks vajada ühenduse rahalist toetust.

3. Olemasolevate andmete põhjal ja võttes arvesse uusi teaduslikke tõendeid, esitab komisjon hiljemalt 30. juuniks 2012 Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande, mis käsitleb käesoleva direktiivi kohaldamist ja selle mõju kanade heaolule, samuti heaolunäitajate arengut. Nimetatud aruandes võetakse arvesse erinevaid tootmistingimusi ja -meetodeid. Samuti võtab komisjon arvesse käesoleva direktiivi sotsiaal-majanduslikke ja haldusmõjusid, sealhulgas piirkondlikke aspekte.

Artikkel 7

Kontroll

1. Pädev asutus kontrollib käesoleva direktiiviga sätestatud nõuete järgimist, viies läbi mittediskrimineerivaid kontrolle.

Selliseid kontrolle viiakse läbi liikmesriigis hoitavate loomade arvuga proportsionaalses suhtes ja kooskõlas määruse (EÜ) nr 882/2004 asjaomaste sätetega ning neid võib läbi viia üheaegselt teistel eesmärkidel läbiviidavate kontrollidega.

Liikmesriigid kehtestavad asjakohased menetlused loomkoormuse kindlaksmääramiseks.

2. Liikmesriigid esitavad komisjonile iga aasta 30. juuniks eelnenud aasta aruande lõikes 1 ette nähtud kontrollimiste kohta. Aruandele lisatakse loetelu pädeva asutuse poolt peamiste heaoluprobleemide kõrvaldamiseks võetud meetmete kohta.

Artikkel 8

Hea juhtimistava suunised

Liikmesriigid toetavad hea juhtimistava suuniste väljatöötamist, mis sisaldavad suuniseid käesoleva direktiivi täitmise kohta. Selliste suuniste levitamist ja kasutamist soodustatakse.

Artikkel 9

Karistused

Liikmesriigid kehtestavad eeskirjad karistuste kohta, mida kohaldatakse käesoleva direktiivi alusel vastu võetud siseriiklike õigusnormide rikkumise korral, ning võtavad kõik vajalikud meetmed nende rakendamise tagamiseks. Sätestatud karistused on tõhusad, proportsionaalsed ja hoiatavad. Liikmesriigid teatavad komisjonile nendest meetmetest hiljemalt 30. juuniks 2010, samuti teatavad nad viivitamata kõikidest edaspidistest karistusi mõjutavatest muudatustest.

Artikkel 10

Rakendusvolitused

Käesoleva direktiivi ühtse rakendamise tagamiseks vajalikud meetmed võib vastu võtta vastavalt artiklis 11 osutatud menetlusele.

Artikkel 11

Komiteemenetlus

1. Komisjoni abistab Euroopa Parlamendi ja nõukogu 28. jaanuari 2002. aasta määrusega (EÜ) nr 178/2002 (millega sätestatakse toidualaste õigusnormide üldised põhimõtted ja

nõuded, asutatakse Euroopa Toiduohutusamet ja kehtestatakse toidu ohutusega seotud menetlused) ⁽¹⁾ loodud alaline toiduahela ja loomatervishoiu komitee (komitee).

2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikleid 5 ja 7.

Otsuse 1999/468/EÜ artikli 5 lõikes 6 sätestatud tähtjaks kehtestatakse kolm kuud.

Artikkel 12

Ülevõtmine siseriiklikku õigusesse

Liikmesriigid jõustavad käesoleva direktiivi järgimiseks vajalikud õigus- ja haldusnormid hiljemalt 30. juuniks 2010.

Kui liikmesriigid need sätted vastu võtavad, lisavad nad nendesse või nende ametliku avaldamise korral nende juurde viite käesolevale direktiivile. Sellise viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.

Artikkel 13

Jõustumine

Käesolev direktiiv jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Artikkel 14

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Luxembourg, 28. juuni 2007

Nõukogu nimel

eesistuja

S. GABRIEL

⁽¹⁾ EÜT L 31, 1.2.2002, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 575/2006 (ELT L 100, 8.4.2006, lk 3).

I LISA

ETTEVÕTETELE KOHALDATAVAD NÕUDED

Lisaks ühenduse teiste asjakohaste õigusaktide vastavatele sätetele kohaldatakse järgmisi nõudeid.

Jooturid

1. Jooturid paigaldatakse ja neid hooldatakse nii, et vee mahasattumise võimalus oleks minimaalne.

Söötmine

2. Sööt on kas pidevalt või söögikordadena kättesaadav ning seda ei tohi kanadelt ära võtta rohkem kui 12 tundi enne kavandatud tapmist.

Allapanu

3. Kõikidel kanadel on pidev ligipääs allapanule, mille pealispind on kuiv ja pude.

Ventilatsioon ja küte

4. Ventilatsioon peab olema piisav ülekuumenemise vältimiseks ning vajadusel kombineeritud küttesüsteemiga ülearuse niiskuse eemaldamiseks.

Müra

5. Mürataset vähendatakse miinimumini. Ventilaatorid, söötmis- või muud seadmed ehitatakse, paigaldatakse, hoitakse töös ja korras nii, et need tekitaksid võimalikult vähe müra.

Valgustus

6. Kõikides hoonetes on valgustustugevus päeva valgusperioodil vähemalt 20 luksi linnu silmakõrgusel mõõdetuna ning valgustatud on vähemalt 80 % kasutatavast alast. Seda valgustustugevust võib veterinaararsti soovitusel vajadusel ajutiselt vähendada.
7. Valgustuse 24tunnine tsükkel tuleb sisse seada seitsme päeva jooksul pärast kanade hoonesse paigutamist ning see võib lõppeda kolm päeva enne kavandatud tapmist, kusjuures pimedusperioodide kogupikkus peab olema vähemalt kuus tundi ning ühe katkematu pimedusperioodi pikkus vähemalt neli tundi, välja arvatud vähendatud valgustustasega perioodid.

Kontrollimine

8. Kõiki ettevõttes peetavaid kanu kontrollitakse vähemalt kaks korda päevas. Erilist tähelepanu tuleks osutada sümptomitele, mis viitavad loomade heaolu taseme langemisele ja/või tervise halvenemisele.
9. Tõsiselt vigastatud või ilmsete terviseprobleemide tundemärkidega kanad, kellel on käimisraskused, raskekujuline astsiit või tõsine väärareng ning kes seetõttu tõenäoliselt kannatavad, saavad sobivat ravi või praagitakse viivitamata välja. Vajadusel võetakse ühendust veterinaararstiga.

Puhastamine

10. Kanadega kokkupuutuvad hoonete osad, seadmed ja riistad puhastatakse põhjalikult ja desinfitseeritakse iga kord pärast lõplikku tühendamist ning enne uue karja tootmisüksusesse sissetoomist. Pärast tootmisüksuse lõplikku tühendamist tuleb sealt kogu allapanu kõrvaldada ning panna puhas allapanu.

Arvepidamine

11. Omanik või pidaja peab arvestust ettevõtte iga tootmisüksuse järgmiste andmete kohta:

- a) sissetoodud kanade arv;
- b) kasutatav ala;
- c) kanatõud või kanatõugude ristandid, kui need on teada;

- d) igal kontrollimisel surnult leitud lindude arv koos surma põhjusega, kui see on teada, samuti põhjusega välja praagitud lindude arv;
- e) karja jäänud kanade arv pärast kanade müümist või tapale saatmist.

Neid andmeid säilitatakse vähemalt kolm aastat ning need tehakse pädevale asutusele kättesaadavaks kontrollimise ajal või kui ta seda nõuab.

Kirurgilised sekkumised

12. Keelatud on kõik kirurgilised sekkumised, mis pole tehtud ravi või diagnoosimise eesmärgil ning mille tulemuseks on tundlike kehaosade vigastamine või kaotus või luustiku struktuuri muutmine.

Noka lühendamist võivad liikmesriigid siiski lubada siis, kui kõik muud meetmed sulgede nokkimise ja kannibalismi vältimiseks on ammendatud. Sellistel juhtudel toimub see üksnes pärast veterinaarstiga konsulteerimist ja tema soovitusel ning seda võib teha üksnes kvalifitseeritud personal alla kümne päeva vanustele tibudele. Lisaks võivad liikmesriigid lubada kanapoegade kastreerimist. Kastreerimist võivad läbi viia üksnes erikoolituse saanud töötajad veterinaararsti järelevalve all.

II LISA

KÕRGEMA LOOMKOORMUSE KASUTAMISEL KEHTIVAD NÕUDED*Teatamine ja dokumenteerimine*

Kohaldatakse järgmisi nõudeid.

1. Kui omanik või pidaja kavatseb kasutada loomkoormust, mis on üle 33 kg/m² eluskaalus, teatab ta sellest pädevale asutusele.

Ta teatab loomkoormuse täpse suuruse ja teavitab pädevat asutust kõigist muutustest loomkoormuses vähemalt 15 päeva enne karja tootmisüksusesse paigutamist.

Kui pädev asutus seda nõuab, lisatakse nimetatud teatele dokument punktis 2 nõutud dokumentatsiooni sisukokkuvõttega.

2. Omanik või pidaja säilitab ning hoiab tootmisüksuses kättesaadavana tootmissüsteeme üksikasjalikult kirjeldava tervikliku dokumentatsiooni. Eelkõige sisaldab see teavet tootmisüksuse ja selle seadmete tehniliste üksikasjade kohta, nagu:

- a) tootmisüksuse plaan, millele on märgitud kanade poolt hõivatud pindala suurus;
- b) ventilatsioon ning vajadusel jahutus- ja küttesüsteem, kaasa arvatud nende paigutus, ventilatsiooniplaan selliste täpsustatud õhu kvaliteedi sihtparameetritega nagu õhuvool, õhukiirus ja temperatuur;
- c) söötmis- ja jootmissüsteemid ning nende paigutus;
- d) häire- ja varusüsteemid, mida kasutatakse juhul, kui ei tööta mõni loomade tervise ja heaolu jaoks oluline automaatiseeritud või mehhaaniline seade;
- e) põranda tüüp ja tavaliselt kasutatav allapanu.

Dokumentatsioon tehakse pädevale asutusele tema taotluse korral kättesaadavaks ning seda ajakohastatakse pidevalt. Eelkõige registreeritakse ventilatsiooni- ja häiresüsteemi tehniline kontroll.

Omanik või pidaja teatab pädevale asutusele viivitamata igast kirjeldatud tootmisüksuses, seadmetes või menetluses tehtud muudatusest, mis võivad tõenäoliselt mõjutada lindude heaolu.

Nõuded ettevõttele – keskkonnanäitajate kontroll

3. Omanik või pidaja tagab, et ettevõtte kõikidesse tootmisüksustesse on paigaldatud ventilatsiooni- ning vajadusel kütte- ja jahutussüsteemid, mis on kavandatud, valmistatud ja mida kasutatakse selliselt, et:

- a) kanade peade kõrgusel mõõdetuna ei ületa ammoniaagi (NH₃) kontsentratsioon 20 ppm ja süsinikdioksiidi (CO₂) kontsentratsioon ei ületa 3 000 ppm;
- b) kui varjus mõõdetud välistemperatuur on üle 30 °C, ei ületa sisetemperatuur välistemperatuuri rohkem kui 3 °C võrra;
- c) keskmine suhteline õhuniiskuse ettevõtte tootmisüksuse siseruumis 48 tunni jooksul ei ületa 70 %, kui välistemperatuur on alla 10 °C.

III LISA

SEIRE JA JÄRELKONTROLL TAPAMAJAS

(vastavalt artikli 3 lõikes 1 viidatule)

1. Suremus

- 1.1. Kui loomkoormus on kõrgem kui 33 kg/m², peavad karja saatedokumendid sisaldama andmeid päevase suremuse taseme ning omaniku või pidaja poolt arvutatud kumulatiivse päevase suremuse taseme kohta ning kanatõugude või kanatõugude ristandite kohta.
- 1.2. Riikliku veterinaararsti järelevalve all tuleb nimetatud andmed, samuti saabumisel surnud broilerite arv registreerida, märkides ettevõtte ja ettevõtte tootmisüksuse. Andmete usaldusväärtust ning kumulatiivse päevase suremuse taset kontrollitakse, võttes arvesse tapetud broilerite arvu ning tapamajja surnult saabunud broilerite arvu.

2. Tapajärgne kontroll

Määruse (EÜ) nr 854/2004 kohaselt läbi viidavate kontrollide raames hindab riiklik veterinaararst tapajärgse kontrolli tulemusi, et selgitada välja teised ebapiisavatele heaolutingimustele viitavad tunnused, näiteks kontaktse dermatiidi ebatavalised tasemed, parasitism ja süsteemsed haigused päritoluettevõttes või päritoluettevõtte tootmisüksuses.

3. Tulemustest teavitamine

Kui lõikes 1 osutatud suremustase või lõikes 2 osutatud tapajärgse kontrolli tulemused viitavad loomade ebapiisavatele heaolutingimustele, edastab riiklik veterinaararst need andmed loomade omanikule või pidajale ning pädevale asutusele. Loomade omanik või pidaja ja pädev asutus peavad võtma vajalikud meetmed.

IV LISA

KOOLITUS

Artikli 4 lõikes 2 nimetatud koolituskursused hõlmavad vähemalt kanade kaitset käsitlevaid ühenduse õigusakte ning eriti järgmist:

- a) I ja II lisa;
- b) füsioloogia, eriti jootmis- ja söötmisvajadused, loomade käitumine ja stressi mõiste;
- c) kanade hoolika kohtlemise praktilised aspektid ning kanade püüdmine, laadimine ja transport;
- d) kanade vältimatu abi, hädatapmine ja väljapraakimine;
- e) ennetavad bio-ohutusmeetmed.

V LISA

SUUREMA LOOMKOORMUSE KASUTAMISE KRITEERIUMID**(vastavalt artikli 3 lõikes 5 viidatule)****1. Kriteeriumid**

- a) pädeva asutuse poolt kahe viimase aasta jooksul ettevõttes läbi viidud seire tulemusel ei avastatud puudujääke seoses käesoleva direktiivi nõuete täitmisega ning
- b) ettevõtte omanik või pidaja teostab seiret artiklis 8 osutatud hea juhtimistava suuniseid kasutades ning
- c) ettevõtte vähemalt seitsmes üksteisele vahetult järgnevas kontrollitud karjas oli kumulatiivne päevase suremuse tase alla 1 % + 0,06 % korrutatuna karja tapavanusega päevades.

Kui pädev asutus ei ole kahe viimase aasta jooksul ettevõttes seiret läbi viinud, tuleb läbi viia vähemalt üks seire, et kontrollida, kas punktis a osutatud nõue on täidetud.

2. Erakordsed asjaolud

Erandina lõike 1 punktist c võib pädev asutus otsustada suurendada loomkoormust, kui omanik või pidaja on esitanud piisava selgituse selle kohta, et kõrgema kumulatiivse päevase suremuse on põhjustanud erakordne olukord, või on näidanud, et puudused on tekkinud temast sõltumatutel põhjustel.

II

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

OTSUSED

NÕUKOGU

NÕUKOGU OTSUS,

10. juuli 2007,

millega lubatakse Austrial sõlmida Šveitsiga leping, mis sisaldab direktiivi 2006/112/EÜ (mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi) artikli 2 lõike 1 punktist d kõrvale kalduvaid sätteid

(2007/485/EÜ)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

mesriike Austria taotlusest. Komisjon teatas 6. märtsi 2007. aasta kirjas Austriale, et tal on taotluse hindamiseks kogu vajalik teave.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiivi 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 396,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

ning arvestades järgmist:

(1) Direktiivi 2006/112/EÜ artikli 396 lõike 1 kohaselt võib nõukogu komisjoni ettepaneku põhjal ühehäälselt anda mis tahes liikmesriigile loa sõlmida kolmanda riigiga leping, mis võib sisaldada erandeid kõnealusest direktiivist.

(2) Komisjoni peasekretariaadis 13. septembril 2005 registreeritud kirjaga taotles Austria luba sõlmida Šveitsiga leping seoses piiriülese elektriijaama ehitamisega Inni jõe Prutzi (Austria) ja Tschlini (Šveits) vahele.

(3) Direktiivi 2006/112/EÜ artikli 396 lõike 2 kohaselt teavitas komisjon 1. märtsi 2007. aasta kirjaga teisi liik-

(4) Leping sisaldab sätteid käibemaksu kohta, mis seoses piiriülese elektriijaamaga Austriasse imporditavate kaupade puhul kaldub kõrvale direktiivi 2006/112/EÜ artikli 2 lõike 1 punktist d. Kaupu, mida Šveitsist impordivad Austriasse maksukohustuslased, kellel on maksu täielik mahaarvamise õigus, ei maksustata käibemaksuga, et Šveits kohaldaks samasugust korda Austriast Šveitsi imporditavate kaupade suhtes.

(5) Seepärast ei mõjuta erand ebasoodsalt käibemaksust laekuvaid Euroopa ühenduste omavahendeid,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Austrial lubatakse sõlmida Šveitsiga leping, mis sisaldab direktiivist 2006/112/EÜ kõrvale kalduvaid sätteid, mis hõlmavad Inni jõe Prutzi (Austria) ja Tschlini (Šveits) vahel asuva piirielektriijaama ehitamist, hooldamist, ajakohastamist ja tegevust.

⁽¹⁾ ELT L 347, 11.12.2006, lk 1. Direktiivi on muudetud direktiiviga 2006/138/EÜ (ELT L 384, 29.12.2006, lk 92).

Lepingus sisalduvad käibemaksuerandid on sätestatud artiklis 2.

Artikkel 2

Erandina direktiivi 2006/112/EÜ artikli 2 lõike 1 punktist d ei maksustata käibemaksuga kaupu, mida impordivad Šveitsist Austriasse maksu täieliku mahaarvamise õigusega maksukohustuslased, kui kõnealuseid kaupu kasutatakse artiklis 1 osutatud piirielektriijaama ehitamiseks, hooldamiseks, ajakohastamiseks ja tegevuseks.

Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud Austria Vabariigile.

Brüssel, 10. juuli 2007

Nõukogu nimel

eesistuja

F. TEIXEIRA DOS SANTOS

KOMISJON

KOMISJONI OTSUS,

20. detsember 2006,

mis käsitleb Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse asutamislepingu artikli 65 alusel algatatud menetlust

(Juhtum COMP/F/39.234 – Sulami lisamaks – otsuse uuesti vastu võtmine)

(teatavaks tehtud numbri K(2006) 6765 all)

(Ainult saksakeelne tekst on autentne)

(2007/486/EÜ)

20. detsembril 2006. aastal võttis komisjon vastu otsuse ESTÜ asutamislepingu artikli 65 kohase menetluse kohta. Kooskõlas nõukogu määruse (EÜ) nr 1/2003⁽¹⁾ artikliga 30 avaldab komisjon poolte nimed ja otsuse põhilise sisu, sealhulgas kehtestatud sanktsioonid, võttes arvesse ettevõtjate õigustatud huvi kaitsta oma ärisaladusi. Otsuse täielik tekst, millest on välja jäetud need lõigud, mille kohta äriühing võib esitada põhjendatud konfidentsiaalsusnõude, on kättesaadav konkurentsi peadirektoraadi veebisaidil http://europa.eu.int/comm/competition/index_en.html juhtumi autentses keeles.

ADRESSAAT, ÕIGUSRIKKUJA JA RIKKUMINE

- (1) Otsus on adresseeritud ettevõtjale TKS (ThyssenKrupp Stainless AG) ettevõtja TS-AG käitumise pärast (Thyssen Stahl AG). TKS võttis vabatahtlikult vastutuse TS-AG käitumise eest vähemalt aastatel 1993–1994, edastades komisjonile 23. juulil 1997 selgesõnalise avalduse.

eest, ilma et ta oleks andnud võimalust esitada enne trahvi määramist selgitusi sellise käitumise kohta. Sellega rikuti ettevõtja TKS õigust ärakuulamisele.

- (2) TS-AG osales alates 16. detsembrist 1993 kuni majandustegevuse lõpetamiseni roostevaba terase sektoris 31. detsembril 1994 ESTÜ asutamislepingu artikli 65 ühes ja pidevas rikkumises, määrates kindlaks Lääne-Euroopa roostevaba terase sektoris kasutatavate sulamite hinnad.

- (4) 24. aprillil 2006 esitas komisjon vastuväited TKSi, et parandada menetlusviga, millele kohtud olid osutanud.

MENETLUS

- (3) Käesolev otsus käsitleb komisjoni 21. jaanuari 1998. aasta otsuse 98/247/ESTÜ⁽²⁾ uuesti vastuvõtmist. Kohtud tühistasid⁽³⁾ selle otsuse osaliselt menetlusõiguslikel põhjustel. Kohtud leidsid, et komisjon määras 1998. aastal trahvi ettevõtjale TKS ettevõtja TS-AG käitumise

KARTELLI TEGEVUS

- (5) Sulami lisamaks on hinna koostisosa, mis arvutati sulamite hinna alusel ja lisati roostevaba terase põhihinnale. Roostevaba terase tootjate kasutatavate sulamite (nikkel, kroom ja molübdeen) hinnad moodustasid väga suure osa tootmise koguhinnast. Kõnealuste sulamite hinnad kõikusid väga palju.

- (6) Sulamite ja roostevaba terase hind langes järsult 1993. aastal. Kui nikli hind hakkas septembris 1993 tõusma, vähenes tootjate kasum märkimisväärselt. Selle vältimiseks otsustasid roostevaba terase tootjad korraldada 16. detsembril 1993 Madridis kohtumise. Seejärel toimus tootjate vahel mitmeid kohtumisi sulami lisamaksu arvu- tamise ja rakendamise küsimuses.

⁽¹⁾ EÜT L 1, 4.1.2003, lk 1.

⁽²⁾ Juhtum IV.35.814, sulami lisamaks (EÜT L 100, 1.4.1998, lk 55).

⁽³⁾ T-45/98 ja T-47/98, 13.12.2001, Krupp Thyssen Stainless GmbH ja Acciai Terni SpA/Komisjon, EKL 2001, II-3757 ja C-65/02 P ja C-73/02P, 14.7.2005, ThyssenKrupp Stainless GmbH ja Thyssen-Krupp Acciai speciali Terni SpA/Komisjon.

- (7) Otsuses leiti, et TS-AG koos teiste ettevõtjatega muutis ja rakendas kooskõlastatult võrdlusmäära, mille alusel arvutati sulami lisamaksu. Sellise tegevuse eesmärk ja tulemus oli nii piirata kui ka kahjustada konkurentsi ühisturul.

ESTÜ ASUTAMISLEPINGU KOHALDAMINE

- (8) Komisjon leiab, et kartelli loomisest tuleneva rikkumise suhtes tuleks kohaldada ESTÜ asutamislepingu sisulisi eeskirju, arvestades et ESTÜ asutamisleping oli rikkumise ajal (1993–1994) kohaldatav. Puudus põhjus *lex mitior* kohaldamiseks.

TKSI VASTUTUS TS-AG EEST

- (9) Otsuses peeti TKSi vastutavaks TS-AG käitumise eest vastavalt TKSi 23. juuli 1997. aasta avaldusele ja selgitati, et selles ei rakendata õigusjärgluse ega majandustegevuse ülevõtmise põhimõtteid.
- (10) Euroopa Kohus ei ole 1997. aasta avaldust oma otsuses kahtluse alla seadnud, samuti ei ole selline avaldus vastulus õiguse üldpõhimõtetega ega komisjoni tavaga otsuste tegemisel.

AEGUMISTÄHTAJAD

- (11) Otsuses järelitati, et aegumistähtaega ei kohaldata, võttes arvesse asjaolu, et kohtumenetlus oli vahepeal peatatud.

TRAHVID

Põhisumma

Raskusaste

- (12) Tagamaks diskrimineerimise vältimist otsuse 98/247/ESTÜ adressaatide suhtes, peetakse rikkumist tõsiseks (algsumma neli miljonit eurot).

Kestus

- (13) Algsummat suurendatakse 10 % võrra, sest rikkumine kestis rohkem kui aasta vältel (16. detsembrist 1993 kuni 31. detsembrini 1994).

Kergendavad asjaolud

- (14) Kooskõlas otsusega 98/247/ESTÜ vähendatakse algsummat 10 % võrra, sest asjaomase sektori majanduslik olukord oli kriitiline.

1996. aasta leebema kohtlemise teatise kohaldamine

- (15) Võttes arvesse esimese astme kohtu otsust⁽¹⁾ ja kohaldades komisjoni 1996. aasta teatist, mis käsitleb kaitset trahvide eest ja trahvide vähendamist kartellide puhul, vähendatakse trahvi veel 20 % võrra, arvestades et TKS abistas komisjoni asjaolude tuvastamisel. Seetõttu on trahvi suurus 3 168 000 eurot.

⁽¹⁾ Kohtuasjade T-45/98 ja T-47/98 punkt 281, 13.12.2001, Krupp Thyssen Stainless GmbH ja Acciai Terni SpA/Komisjon, EKL 2001, II-3757.

KOMISJONI OTSUS,

6. juuli 2007,

täiendavate püügipäevade eraldamise kohta Ühendkuningriigile ICES rajoonis VIIe

(teatavaks tehtud numbri K(2007) 3212 all)

(Ainult ingliskeelne tekst on autentne)

(2007/487/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 21. detsembri 2006. aasta määrust (EÜ) nr 41/2007, millega määratakse 2007. aastaks kindlaks teatavate kalavarude ja kalavarurühmade püügivõimalused ning tingimused, mida kohaldatakse ühenduse vetes ning ühenduse kala-laevade suhtes püügipiirangutega vetes, ⁽¹⁾ eriti selle IIC lisa punkti 9,

võttes arvesse Ühendkuningriigi esitatud taotlusi,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 41/2007 IIC lisa punktis 7 on sätestatud maksimaalne päevade arv (192), mille jooksul võivad ühenduse laevad, mille kogupikkus on vähemalt 10 meetrit ja mille pardal on piimtraalid võrgusilma suurusega vähemalt 80 mm või passiivpüünised (sh seisev-võrgud, abarad ja nakkevõrgud) võrgusilma suurusega alla 220 mm, viibida ICES VIIe rajoonis 1. veebruarist 2007 kuni 31. jaanuarini 2008.
- (2) Kõnealuse lisa punktiga 9 võimaldatakse komisjonil pärast 1. jaanuari 2004 toimunud püügitegevuse alalise lõpetamise alusel eraldada täiendavaid päevi, mille jooksul võib kõnealuses piirkonnas viibida laev, mille pardal on eespool nimetatud piimtraale või passiivpüüniseid.
- (3) Ühendkuningriik on esitanud andmed, mis tõendavad, et 1. jaanuarist 2004 tegevuse alaliselt lõpetanud laevad kasutasid 5,24 % vähem püügikoormust kui 2003. aastal kõnealuses piirkonnas viibinud laevad, mille pardal olid piimtraalid võrgusilma suurusega vähemalt 80 mm.
- (4) Esitatud andmeid silmas pidades ja punktiga 9.1 ette nähtud arvutusmeetodit rakendades tuleks Ühendkuning-

riigile eraldada ajavahemikul 1. veebruarist 2007 kuni 31. jaanuarini 2008 kümme täiendavat püügipäeva laevade jaoks, mille pardal on sellised piimtraalid.

- (5) Selguse huvides on käesolevas otsuses esitatud Ühendkuningriigile eraldatud täiendavate püügipäevade koguarv, võttes arvesse 12 täiendavat püügipäeva, mis on varem eraldatud komisjoni 26. juuni 2006. aasta otsusega 2006/461/EÜ (täiendavate püügipäevade eraldamise kohta Ühendkuningriigile ICESi rajoonis VIIe), ⁽²⁾ kuna need täiendavad päevad kehtivad 2007. aastal.

- (6) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas kalanduse ja vesiviljeluse korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Maksimaalne päevade arv, mille jooksul Ühendkuningriigi lipu all sõitev laev, mille pardal on piimtraalid, mille võrgusilma suurus on vähemalt 80 mm, võib viibida ICES VIIe rajoonis vastavalt määruse (EÜ) nr 41/2007 IIC lisa I tabelile, muudetakse 214 päevaks aastas.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigile.

Brüssel, 6. juuli 2007

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Joe BORG

⁽¹⁾ ELT L 15, 20.1.2007, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 643/2007 (ELT L 151, 13.6.2007, lk 1).

⁽²⁾ ELT L 180, 4.7.2006, lk 25.

KOMISJONI OTSUS,

11. juuli 2007,

millega tehakse nõukogu direktiivi 92/119/EMÜ alusel Itaaliale erandid sigade tapamaja transportimiseks avalikel ja erateedel Cremona ohustatud tsoonides

(teatavaks tehtud numbri K(2007) 3314 all)

(Ainult itaaliakeelne tekst on autentne)

(2007/488/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

sevas ohutsoonis asuvale tapamajale. Kõnealuses ohutsoonis kehtestatud meetmeid enam ei rakendata. Seetõttu tuleks otsus 2007/123/EÜ tunnistada kehtetuks.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 17. detsembri 1992. aasta direktiivi 92/119/EMÜ, millega seatakse sisse üldised ühenduse meetmed teatavate loomahaiguste tõrjeks ja konkreetsed meetmed seoses sigade vesikulaarhaigusega, ⁽¹⁾ eriti selle II lisa punkti 7 alapunkti 2 alapunkti d,

- (6) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

ning arvestades järgmist:

Artikkel 1

- (1) 7. ja 15. mail 2007 kehtestas Itaalia pädev asutus vastavalt direktiivi 92/119/EMÜ artiklile 10 ohustatud tsoonid seoses Cremona maakonna Salvirola ja Fiesco haldusüksustes puhkenud sigade vesikulaarhaigusega. 14. juunil 2007 kehtestati Cremona maakonna Offanengo haldusüksuses haiguskolde ümber ohustatud tsoon. Kõnealused ohustatud tsoonid kattuvad osaliselt.

Itaalia võib lubada transportida tapasigu (edaspidi „sead”), kes on pärit väljastpoolt ohustatud tsoone, mis määratleti 7. ja 15. mail 2007 Salvirola ja Fiesco haldusüksustes ning 14. juunil 2007 Offanengo haldusüksuses seoses kõnealustes haldusüksustes puhkenud sigade vesikulaarhaigusega, mööda ohustatud tsoonide avalikke ja erateid tapamajadesse 2037 M/S ja 523M (edaspidi „tapamaja”) artiklis 2 sätestatud tingimustel.

- (2) Sellest tulenevalt keelati nimetatud ohustatud tsoonides sigade transport avalikel ja erateedel.

Artikkel 2

Artiklis 1 sätestatud erandite suhtes kehtivad järgmised tingimused:

- (3) Itaalia on esitanud kaks taotlust teha keelust erand juhuks, kui väljastpoolt ohustatud tsoone pärit tapasigu transporditakse ohustatud tsoonide avalikel ja erateedel tapamajadesse, mis asuvad ohustatud tsoonides.
- (4) On asjakohane sätestada need kaks erandit tingimusel, et Itaalia võtab ranged kontrolli- ja ettevaatusmeetmed haiguse levikuohu vältimiseks.

- a) päritoluettevõtte ametlik veterinaararst peab sigade lähetamisest teatama tapamaja ametlikule veterinaarstile vähemalt 24 tundi ette;

- (5) Komisjon võttis 2007. aasta 20. veebruaril vastu otsuse 2007/123/EÜ, et teha samasugune erand Itaalias Bergamo maakonnas Romano di Lombardia haldusüksuses puhkenud sigade vesikulaarhaiguse kollet ümbrit-

- b) sigade transport tapamaja peab toimuma koridoris, mille suhtes kehtivad üksikasjad peab Itaalia eelnevalt sätestama;

- c) pädev asutus peab sigade transpordivahendi pitseerima eelnevalt või vahetult koridori sisenemisel; pitseerimise käigus peab pädev asutus registreerima transpordivahendi numbrit ja transpordivahendis veetavate sigade arvu;

⁽¹⁾ EÜT L 62, 15.3.1993, lk 69. Direktiivi on viimati muudetud komisjoni direktiiviga 2007/10/EÜ (ELT L 63, 1.3.2007, lk 24).

d) transpordivahendi saabumisel tapamajja pädev asutus:

Artikkel 3

Otsus 2007/123/EÜ tunnistatakse kehtetuks.

i) kontrollib pitserit transpordivahendil ja eemaldab selle;

Artikkel 4

ii) on sigade mahalaadimisel kohal;

Käesolev otsus on adresseeritud Itaalia Vabariigile.

iii) registreerib transpordivahendi numbri ja sigade arvu transpordivahendis;

Brüssel, 11. juuli 2007

e) kõik sigu tapamajja vedavad transpordivahendid puhastatakse ja desinfitseeritakse vahetult pärast sigade mahalaadimist ametliku kontrolli all ja vastavalt pädeva asutuse juhtnööridele enne transpordivahendi lahkumist tapamajast.

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Markos KYPRIANOU

KOMISJONI OTSUS,

11. juuli 2007,

millega kehtestatakse ühenduse rahaline toetus kulutuste jaoks, mis on tehtud seoses Newcastle'i haiguse vastu võitlemiseks võetud erakorraliste meetmetega Taanis 2005. aastal

*(teatavaks tehtud numbri K(2007) 3315 all)***(Ainult taanikeelne tekst on autentne)**

(2007/489/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 26. juuni 1990. aasta otsust 90/424/EMÜ kulutuste kohta veterinaaria valdkonnas, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 3 lõiget 3 ja artikli 4 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) 2005. aastal tekkisid Taanis Newcastle'i haiguse puhangud. Selle haiguse ilmnemine kujutas endast tõsist ohtu ühenduse kariloomadele.
- (2) Et vältida haiguse levikut ja aidata kaasa selle võimalikult kiirele likvideerimisele, peaks ühendus kooskõlas otsusega 90/424/EMÜ rahaliselt toetama liikmesriigi abikõlblikke kulutusi, mis on tehtud haiguse vastu võitlemiseks võetud erakorraliste meetmete raames.
- (3) Komisjoni 24. augusti 2006. aasta otsusega 2006/579/EÜ (mis käsitleb ühenduse rahalist abi Newcastle'i haiguse likvideerimiseks Taanis 2005. aastal) ⁽²⁾ kehtestati rahalise toetuse määraks 50 % kõnealuse puhangu vastu võitlemiseks võetud meetmetega seotud abikõlblikest kuludest.
- (4) Selle otsuse kohaselt makstakse rahaline toetus välja Taani 23. oktoobril 2006. aastal esitatud avalduse ja muude tõendavate dokumentide alusel, mis on sätestatud komisjoni 28. veebruari 2005. aasta määruse (EÜ) nr 349/2005 (millega kehtestatakse eeskirjad ühenduse toetuse osas erakorraliste ning teatavate loomahaiguste vastaste meetmete jaoks, mis on ette nähtud nõukogu otsuses 90/424/EMÜ) ⁽³⁾ artiklis 7.

(5) Neid asjaolusid silmas pidades tuleks nüüd kindlaks määrata ühenduse rahalise toetuse kogusumma abikõlblike kulutuste jaoks, mis tehti seoses Newcastle'i haiguse likvideerimisega Taanis 2005. aastal.

(6) Ühenduse veterinaareeskirjade ning ühenduse rahalise toetuse andmiseks vajalike tingimustega kooskõlas läbi viidud komisjoni kontrollimiste tulemuste põhjal ei saa kõiki taotluses esitatud kulutusi pidada abikõlblikeks.

(7) Komisjoni tähelepanekud, abikõlblike kulutuste arvutamise meetod ja lõplikud järeldused edastati Taanile 8. märtsil 2007. aastal saadetud kirjas.

(8) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise toiduahela ja loomatervishoiu komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsusele 2006/579/EÜ vastav ühenduse rahaline toetus kulutuste jaoks, mis on seotud Newcastle'i haiguse likvideerimisega Taanis 2005. aastal, on 219 385,67 eurot.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud Taani Kuningriigile.

Brüssel, 11. juuli 2007

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Markos KYPRIANOU

⁽¹⁾ EÜT L 224, 18.8.1990, lk 19. Otsust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1791/2006 (ELT L 363, 20.12.2006, lk 1).

⁽²⁾ ELT L 232, 25.8.2006, lk 40.

⁽³⁾ ELT L 55, 1.3.2005, lk 12.

LEPINGUD

NÕUKOGU

Teave ühelt poolt Euroopa Ühenduse ning teiselt poolt Taani valitsuse ja Gröönimaa kohaliku valitsuse vahelise kalandusalase partnerluslepingu ⁽¹⁾ jõustumise kuupäeva kohta

Euroopa Ühendus ja Gröönimaa kohalik valitsus teavitasid teineteist vastavalt 28. juunil 2007 ja 2. juulil 2007 oma vastuvõtmismenetluse lõpuleviimisest.

Seega jõustus leping vastavalt lepingu artiklile 16 2. juulil 2007.

⁽¹⁾ ELT L 172, 30.6.2007, lk 4.